

Ultrapro™ Tx

Description

Ultrapro Tx flavored prophy pastes are enamel-polishing agents with 1.23% fluoride ion. The flavored pastes are available in 3 grits and 4 flavors. Ultrapro Tx PURE is an enamel-polishing agent with no oils, fluoride, or dyes. PURE is flavor free and comes in medium grit. All pastes are packaged in 1.8 gram unit-dose cups.

Indications for Use

For use in dental polishing and cleaning procedures as part of a professional dental prophylaxis.

Note: Prophylaxis pastes containing fluoride are not considered a replacement for topical fluoride therapy.

Instructions

- Use with a prophy angle and rubber cup combination.
- Fill the cup by pressing the cup into the paste at a slight angle while running the handpiece at low speed.
- Apply paste to the tooth in quick, light strokes while slightly flaring the cup edge.
- Check and refill the cup as needed to avoid excessive friction to the tooth surface.
- Periodically rinse and suction or allow patient to rinse and expectorate.

Precautions and Warnings

- Carefully read and understand all instructions before using.
- For use by individuals who are professionally trained in coronal polishing.
- Do not use on patients with known allergies to fluoride. *Does not apply to PURE which is fluoride free.
- Excessive fluoride ingestion can cause nausea and/or vomiting. DO NOT SWALLOW. Rinse and suction or have patient expectorate. *Does not apply to PURE which is fluoride free.
- Ultrapro Tx Prophy Paste may cause eye irritation upon contact. Patient and clinician should wear protective eyewear when using this product. If eye contact occurs, immediately flush eye with copious amounts of water for 15 minutes. Seek medical attention if irritation persists.
- Clinician should wear protective gloves when using this product. Repeated skin contact may cause chronic dermatitis. If contact occurs, wash thoroughly with soap and water.
- To avoid splatter during treatment, do not exceed 45 psi when operating handpiece and prophy angle.
- Dispose of unit-dose cup after each procedure.
- For patients or users with allergy concerns, refer to product allergen document available at www.ultradent.com. If allergic reaction is observed, rinse exposed area thoroughly with water and have the patient consult their physician.

For additional information about using Ultrapro Tx Prophy Paste and other related products, please go to www.ultradent.com.

EN

Description

Les pâtes prophylactiques aromatisées Ultrapro Tx sont des agents de polissage de l'émail contenant 1,23 % d'ion fluorure. Les pâtes aromatisées sont disponibles en 3 grains et 4 parfums. Ultrapro Tx PURE est un agent de polissage de l'émail qui ne contient pas d'huile, pas de fluorure et aucun colorant. PURE est sans parfum et est disponible en un grain moyen. Toutes les pâtes sont conditionnées dans des godets unitaires de 1.8 g.

Indications d'emploi

Elle est destinée à être utilisée pendant les procédures de polissage et de nettoyage faisant intégralement partie d'une prophylaxie dentaire professionnelle.

Note: Les pâtes de prophylaxie contenant du fluorure ne sont pas faites pour remplacer les thérapies topiques au fluorure.

Instructions

- A utiliser avec un angle prophy accompagné d'un godet en caoutchouc.
- Remplir le godet en l'enfonçant en biais dans la pâte tout en faisant tourner la pièce à main à petite vitesse.
- Ne pas utiliser chez des patients ayant une sensibilité/allergie connue au fluorure. *Ne s'applique pas à PURE qui ne contient aucun fluorure.
- Appliquer la pâte sur la dent par mouvements rapides légers tout en faisant évaser légèrement le bord du godet.
- Vérifier et remplir le godet selon les besoins pour éviter trop de friction sur la surface de la dent.
- Rincer et aspirer périodiquement ou rincer et faire expectorer le patient.

Précautions et Avertissements

- Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser les produits.
- Destiné à une utilisation par des professionnels formés au polissage coronaire.
- Ne pas utiliser chez des patients ayant une sensibilité/allergie connue au fluorure. *Ne s'applique pas à PURE qui ne contient aucun fluorure.
- L'ingestion excessive de fluorure peut provoquer la nausée et/ou des vomissements. NE PAS AVALER. Rincez et inspirez ou faites expectorer le patient. * Ne s'applique pas à PURE qui ne contient aucun fluorure.
- La pâte Ultrapro Tx Prophy Paste peut causer l'irritation des yeux en cas de contact. Le patient et le clinicien doivent porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau pendant 15 minutes. Veuillez consulter un médecin si l'irritation persiste.
- Le clinicien devrait porter des gants lors de l'utilisation de ce produit. Un contact chronique avec la peau peut provoquer une dermite. En cas de contact, lavez soigneusement au savon et à l'eau.
- Pour éviter les éclaboussures pendant le traitement, ne dépassez pas les 45 psi lors du fonctionnement de la pièce à main et de l'angle à prophy.
- Jetez le godet après chaque procédure.
- Pour les patients ou utilisateurs souffrant d'allergies, reportez-vous au document sur les allergènes du produit disponible sur www.ultradent.com. Si une réaction allergique est observée, rincer abondamment la zone exposée à l'eau et demander au patient de consulter son médecin.

Pour plus d'informations concernant l'utilisation de la pâte Ultrapro Tx Prophy Paste et des autres produits associés, veuillez voir www.ultradent.com.

PT

Descrição

Pastas profiláticas Ultrapro Tx são agentes de polimento de esmalte com 1,23% de ion fluoreto. As pastas aromatizadas estão disponíveis em 3 graus de abrasivos e 4 sabores. Ultrapro Tx PURE é um agente de polimento do esmalte sem óleos, fluoretos ou colorantes. PURE não tem sabor e é um abrasivo médio. Todas as pastas estão embaladas em copos de dose unitária de 1.8 gramas.

Indicações de Utilização

Para a utilização em procedimentos de polimento dentário e de limpeza como parte de uma profilaxia dentária profissional.

Nota: As pastas profiláticas contendo fluoreto não são consideradas um substituto da terapia com fluoreto tópica.

Instruções

- Utilize com uma combinação de ângulo prophy e copo de borracha.
- Encha o copo pressionando o copo na pasta num ligeiro ângulo enquanto a peça de mão funciona a baixa velocidade.
- Aplique a pasta no dente em movimentos rápidos e leves abrindo ligeiramente o rebordo do copo.
- Verifique e encha o copo conforme necessário para evitar a fricção excessiva na superfície do dente.
- Enxágue e aspire regularmente ou deixe o paciente bochechar e cuspir.

Precauções e Advertências

- Leia atentamente e compreenda todas as instruções antes da utilização.
- Para a utilização por indivíduos com formação profissional em polimento coronário.
- Não utilize em pacientes com alergias conhecidas ao fluoreto. * Não se aplica a PURE que é isento de fluoreto.
- A ingestão excessiva de fluoreto pode causar náuseas e/ou vômitos. NÃO ENGOLIR. Enxágue e aspire ou peça ao paciente para cuspir. * Não se aplica a PURE que é isento de fluoreto.
- O contacto com a Pasta Ultrapro Tx Prophy pode causar irritação ocular. O paciente e o médico devem usar óculos de protecção durante a utilização deste produto. Se ocorrer o contacto ocular, lave imediatamente os olhos com água abundante durante 15 minutos. Procure ajuda médica se a irritação persistir.
- O médico deve usar luvas de protecção na utilização do produto. O contacto repetido com a pele pode causar dermatite. Se ocorrer o contacto, lave abundantemente com sabão e água.
- Para evitar salpicos durante o tratamento, não exceda 45 psi quando utilizar a peça de mão em ângulo prophy.
- Elimine o copo de dose unitária após cada procedimento.
- Para doentes ou utilizadores com alergias, consulte o documento sobre alergénios do produto disponível em www.ultradent.com. Se for observada uma reação alérgica, lave bem a área exposta com água e peça ao paciente que consulte o seu médico.

Para obter informações adicionais sobre a utilização da Pasta Ultrapro Tx Prophy e sobre outros produtos relacionados, visite a página www.ultradent.com.

FR

Opis

Профилактические пасты Ultrapro Tx со вкусовыми добавками — это средства для полировки зубной эмали, содержащие 1,23% ионов фторида. Имеются в наличии ароматизированные пасты с 3 видами зернистости и 4 ароматами. Ultrapro Tx PURE — это средство для полировки эмали, не содержащее масла, фторид и красители. PURE не имеет вкуса и имеет умеренную зернистость. Все пасты упакованы в 1.8-граммовые стаканчики рассчитанные на одно использование.

Wskazania

Do polerowania i czyszczenia zębów, wykonywanego jako część procedury profesjonalnego postępowania profilaktycznego. Uwaga: Użycie pasty profilaktycznej z zawartością fluorków nie jest uznawane za alternatywę do terapii fluorkowej miejscowej.

Sposób użycia

- Stosować na gumce polerskiej miseczkowej założonej do końcówki profilaktycznej.
- Wypełnić miseczkę gumki przez wsunięcie jej do pasty pod niewielkim kątem, przy czym końcówka winna pracować na niskich obrotach.
- Pastę aplikować na zęby szybkimi, lekkimi dotknięciami, przy których krawędź miseczki się lekko rozszerza.
- Kontrolować obecność pasty w miseczce i uzupełniać w miarę potrzeb, tak by nie dochodziło do zbyt dużego tarcia o powierzchnię zęba.
- Okresowo spłukiwać i odsysać, albo prosić pacjenta o płukanie i wyplwanie.

Ostrzeżenia i środki ostrożności

- Przed użyciem produktu dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia.
- Do użytku przez osoby przeszkolone w profesjonalnym polerowaniu koron zębowych.
- Nie używać u pacjentów z rozpoznąną alergią na fluorki. * Не относится к пасте PURE, которая не содержит фтор.
- Spożycie nadmiernej ilości fluorków może wywołać nudności lub wymioty. NIE DOPUSZCZAC DO POŁYKANIA. Oplukiwać z odsysaniem, albo prosić pacjenta o płukanie wodą i wyplwanie. * Не относится к пасте PURE, которая не содержит фтор.
- Pasta profilaktyczna Ultrapro Tx Prophy Paste może podrażniać oczy w przypadku kontaktu. Podczas stosowania produktu zarówno lekarz jak i pacjent muszą mieć założone okulary ochronne. W przypadku dojsicia do kontaktu z oczami, natychmiast zastosować płukanie obfłą ilością wody przez 15 minut. Jeżeli podrażnienie nie ustąpi zwrócić się o zewnętrzną pomoc medyczną.
- Podczas stosowania produktu osoba prowadząca zabieg winna używać rękawiczek ochronnych. Powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać chroniczne zapalenie skóry. Jeżeli dojdzie do kontaktu należy dokładnie umyć ręce wodą z mydłem.
- Dla uniknięcia rozpryskiwania podczas zabiegu nie dopuszczać by ciśnienie sprężonego powietrza zasilającego końcówkę profilaktyczną przekraczało 45 psi (0,31 MPa).
- Po każdym użyciu opakowanie jednostkowe należy wyrzucić.
- Для пациентов или пользователей, имеющих проблемы с аллергией, см. документы об аллергене продукта, доступный на сайте www.ultradent.com. Если наблюдается аллергическая реакция, тщательно промойте открытую область водой и попросите пациента проконсультироваться с врачом.

Dodatkowe informacje dotyczące używania Ultrapro Tx Prophy Paste i produktów pokrewnych można znaleźć na stronie www.ultradent.com.

ES

说明

Ultrapro Tx 风味益生菌糊剂是含 1.23% 氟离子的牙釉质抛光剂。Ultrapro Tx PURE为不含油、氟或染色成分的牙釉质抛光剂。PURE粒度中等，无味。洁牙膏均采用1.8克单位剂量杯包装。

使用说明

用于专业牙病预防的牙齿抛光和清洁程序。注意：含氟的抛光膏不能替代局部氟化物治疗。

说明

- 本品须配合机头和橡皮杯使用。
- 低速运转机头，倾斜橡皮杯放入抛光膏中，装满橡皮杯。
- 略微倾斜杯边，迅速轻柔地将抛光膏涂在牙上。
- 必要时重新灌满橡皮杯，避免过度摩擦牙齿表面。
- 每隔一段时间冲洗并抽吸，或让患者漱口后吐出。

警告和警示

- 使用前仔细阅读理解说明内容。
- 经过牙冠抛光专业训练者才能使用本品。
- 已知氟过敏的患者切勿使用。* 无氟PURE洁牙膏不适用。
- 过度摄取氟化物可造成恶心和/或呕吐。切勿吞咽。冲洗并吸干，或让患者漱口后吐出。* 无氟PURE洁牙膏不适用。
- Ultrapro Tx 抛光膏接触后可能刺激眼睛。使用本品时患者和医生均须佩戴眼罩。如果接触眼部，立即用大量清水冲洗15分钟。如果症状持续请咨询医生。
- 医生使用本品时应戴上防护手套。反复接触皮肤可能导致皮炎。如果发生接触，用肥皂和水彻底冲洗。
- 操作机头时切勿超过45 psi，以免抛光膏溅出。
- 每次治疗后丢弃单位剂量杯。
- 对于有过敏顾虑的患者或用户，请参见 www.ultradent.com 上的产品过敏原文件。如果观察到过敏反应，请用水彻底冲洗暴露区域并让患者就医。

生产日期和使用期限:请参见产品标签。
注册人/生产企业名称: Ultradent Products, Inc.美国皓齿制品有限公司
注册人住所/生产地址: 505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095, USA
联系方式: +1-888-863-5883
代理人/售后服务单位:广州市皓齿登医疗器械有限公司
住所:广州市海珠区工业大道北67号34号楼首层自编102房
联系方式: 020-84156506
医疗器械注册证编号/产品技术要求编号: 国械注进20172630145
产品名称: 抛光膏
型号规格: 8309, 8310, 8311, 8312, 8313, 8314, 8315, 8320, 8321, 8322, 8323, 8324, 8325, 8326, 8327



EN - Use by date
 FR - Date de péremption
 ES - Usar antes de
 PT - Usar até a data
 RU - Использовать до
 ZH - 有效期
 JA - 使用期限



EN - Manufacturer
 FR - Fabricant
 ES - Fabricante
 PT - Fabricante
 RU - Производитель
 ZH - 制造商
 JA - メーカー



EN - For professional use only
 FR - Pour usage professionnel seulement
 ES - Solo para uso profesional
 PT - Apenas para utilização profissional
 RU - Только для профессионального использования
 ZH - 仅供专业人士使用
 JA - 専門家のみが使用できます



EN - Lot Number
 FR - Numéro du lot
 ES - Número de Lote
 PT - Número do lote
 RU - Номер партии
 ZH - 批号
 JA - ロット番号



EN- Do not re-use to avoid cross contamination
 FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée
 ES- No reutilice para evitar la contaminación cruzada
 PT- Não reutilize para evitar a contaminação cruzada.
 RU- Не использовать повторно во избежание перекрестного заражения
 ZH- 切勿再使用, 以免交叉感染。
 JA- 交差汚染を防ぐため、再使用しないでください



EN - Consult instructions for use
 FR - Consulter le mode d'emploi
 ES - Consultar las instrucciones de uso.
 PT - Consultar as instruções de utilização
 RU - Обратитесь к указаниям по применению
 ZH - 参阅使用说明
 JA - 使用説明書を参照

JA

説明

Utrapro Tx風味の予防ペーストは1.23%フッ素化合物イオンを含有するエナメル質研磨剤です。このフレーバー付きペーストは、3種類のグリット、4種類のフレーバーがご利用いただけます。Utrapro Tx PURE は、オイル、フッ化物、または着色料を含まないエナメル研磨剤です。PURE はフレーバーのない中サイズのグリットです。すべてのペーストは、1.8グラムの使いきりカップに梱包されています。

適応

歯科医専用の予防薬の一環とした、研磨および洗浄処置に使用されます。
 注記: フッ化物を含む予防薬ペーストは、フッ素物歯面塗布処置の代替とはみなされません。

使用方法

1. プロフィーアングルとラバーカップを一緒にお使いください。
2. ハンドピースを低速で作動させたまま、やや傾けた状態でカップをペースト内に押しながら充填させてください。
3. カップの端をやや広げた状態で、すばやく軽いストロークで歯にペーストを塗布します。
4. 歯の表面に余分な抵抗がかからないように、カップを確認してみて必要であれば再度ペーストを充填してください。
5. 口内を時々ゆすぎ、水分を吸引するか、あるいは患者さんに口をゆすぐよう指示してください。

注意事項

1. 本製品を使用する前に取り扱い説明をよく読み、理解してください。
2. 本剤は、歯冠研磨処置の正式な訓練を受けた専門家のみによって使用されるものです。
3. フッ化物アレルギーの患者さんには使用しないでください。* フッ化物を含まないPURE には適用されません。
4. 過剰な量のフッ化物を飲み込むと、吐き気、および / または嘔吐を引き起こす可能性があります。本剤を飲み込まないでください。口内をゆすぎ、ゆすぎ終わった水分を吸引するか、あるいは患者さんに口をゆすぐように指示してください。* フッ化物を含まないPURE には適用されません。
5. Utrapro Tx プロフィーペーストが目に入ると、刺激を感じる場合があります。本剤を使用中は、患者および歯科医は目に保護具を着用する必要があります。本剤が目に入った場合は、大量の水で15分間洗い流してください。それでも刺激が残る場合は、医師に相談してください。
6. 本剤を使用中は、歯科医は保護手袋を着用する必要があります。本剤を繰り返し触ると、慢性皮膚炎を引き起こす場合があります。本剤が皮膚に接触した場合は、石鹸と水でよく洗い流してください。
7. 治療中に本剤が飛び散るのを防ぐため、ハンドピースおよびプロフィーアングルを使用する際は、45 psi より早いスピードにしないでください。
8. 使用後は、カップを廃棄してください。
9. アレルギーの心配懸念がある患者またはユーザーについては、www.ultradent.comで入手可能な製品アレルギー書類文書を参照してください。アレルギー反応が観察された場合は、露出部分を水で十分にすすぎ、患者に医師に相談してもらいます。

Utrapro Tx プロフィーペーストおよびその他関連製品のご使用に関する詳細は、www.ultradent.com をご覧ください。

For product SDS please see our website: www.ultradent.com

Store at room temperature.
 For professional use only.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call 800.552.5512.

Outside U.S. call 801.572.4200
www.ultradent.com